

S. Sayısı : 35

Türkiye ile Norveç arasındaki Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarına ek olarak imzalanan Protokolün onanmasına dair Kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/5)

T. C.

Başbakanlık

Muamelât Genel Müdürlüğü

Tetkik Müdürlüğü

Sayı : 71-1304, 6/1872

12 . V . 1950

Büyük Millet Meclisi Yüksek Başkanlığına

Türkiye ile Norveç arasında 22 Mart 1950 tarihinde Ankara'da imzalanan protokolün onanması hakkında Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Bakanlar Kurulunun 18 . IV . 1950 tarihli toplantısında Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılan Kanun tasarısı ve gerekçesi ile ilişkileri bağlı olarak sunulmuştur.

Protokolün, 5217 sayılı Kanunla süresi uzatılan 4582 sayılı Kanunun verdiği yetkiye dayanarak Bakanlar Kurulunca 18 . IV . 1950 tarihli ve 3/11125 sayılı kararla onanmış olduğunu saygılarımla arz ederim.

Başbakan
Ş. Günaltay

GEREKÇE

Türkiye ile Norveç arasında akdedilen 24 Şubat 1949 tarihli Ödeme Anlaşmalarına merbut Protokol hükümlerine göre 16 Ekim 1948 tarihli «Avrupa memleketleri arasında Ödeme ve Takas Anlaşması» çerçevesi dâhilinde olarak 1948 - 1949 devresi için Türkiye tarafından Norveç lehine tanınmış olan 500 bin dolârlık tiraj hakkının kullanılabilir bakiyesi 200 bin dolârı aştığı müddetçe bu bakiyenin tutarı Norveç için Ödeme Anlaşmasında derpiş olunan had yerine kaim olmuştur.

Bu defa 1949 - 1950 devresi için Norveç Hükümeti lehimize aynı şekilde 500 bin dolârlık bir tiraj hakkı tanımış olduğu için bu meblâğın kullanılabilir bakiyesinin 24 Şubat 1949 tarihli Ödeme Anlaşmasında derpiş olunan finansman haddini aştığı müddetçe bu miktarın mezkûr had yerine kaim olmasını teminen iki hükümet arasında ek bir Protokol imzalanması icap etmiş ve hazırlanan Protokol 22 Mart 1949 tarihinde Ankara'da imzalanmıştır.

Bu protokol, Norveç'ten aldığımız tiraj hakkının kısa bir zamanda ve vâdesinde kullanılması imkânını da sağlayacağından memleketimiz menfaatlerine uygun görülmüş ve bu düşünce ile ilişik kanun tasarısı hazırlanmıştır.

Dışişleri Komisyonu raporu

T. B. M. M.

Dışişleri Komisyonu

Esas No. 1/5

Karar No. 3

21 . VI . 1950

Yüksek Başkanlığa

Türkiye ile Norveç arasında 22 Mart 1950 tarihinde Ankara'da imzalanan Protokolün onanması hakkında Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Bakanlar Kurulunun 18 . IV . 1950 tarihli toplantısında Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılan Kanun tasarısı ve gerekçesiyle ilişkisi Protokol Yüksek Başkanlığımızdan Dışişleri Komisyonuna havale edilmiş olmakla Dışişleri Bakanlıği temsilcilerinin huzuru ile incelendi:

Hükümetin gerekçesinden ve temsilcilerinin izahlarından anlaşıldığı üzere bu protokol, Norveç'ten aldığımız tiraj hakkını kısa bir zamanda ve vâdesinde kullanılması imkânını da sağlıyacığından memleketimizin menfaatlerine uygun görülmüş ve tasdikına dair Kanun tase-

rısı aynen kabul edilmiştir.

Havvalesi gereğince Ticaret Komisyonuna tevdi edilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Dışişleri Ko. Baş. Yerine

Sözcü	Kâtip
İzmir	Erzurum
C. Baban	R. S. Burçak
Ankara	Antalya
S. M. Arsal	N. Ş. Nabel
Giresun	Hatay
A. H. Pamukoğlu	A. Melek
İzmir	İzmir
V. Mentş	C. Tanca
Kütahya	Maras
A. Gündüz	S. Hüdayioğlu
	Antalya
	B. Onat
	İzmir
	O. Kapani
	Konya
	Ö. R. Doğrul
	Samsun
	F. Kesim

Ticaret Komisyonu raporu

T. B. M. M.

Ticaret Komisyonu

Esas No. 1/5

Karar No. 4

8 . VII . 1950

Yüksek Başkanlığa

Türkiye ile Norveç arasında 22 Mart 1950 tarihinde Ankara'da imzalanan protokolün onanması hakkında Dışişleri Bakanlığınca hazırlanıp Bakanlar Kurulunun 18 . IV . 1950 tarihli toplantısında Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılan ve Dışişleri Komisyonunca da incelenip tasvip edilmiş olan Kanun tasarısı ve gerekçesiyle ilişkisi protokol Yüksek Başkanlığımızdan Komisyonumuza havale olunmuştu.

Bahsi geçen kanun tasarısının gerekçesi, ve ilişkisi protokol Komisyonumuzca Dışişleri ve Ekonomi - Ticaret Bakanlıkları temsilcileri huzuriyle incelenmiş ve iki memleket arasındaki ticari münasebetlerin inkişafına müsait görülerek aynen kabul edilmiştir.

Kamutayın yüksek tasvibine arz edilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Ticaret Komisyonu	Bu raporda
Başkanı	Sözcü
İstanbul	İstanbul
B. N. Göknil	B. N. Göknil
Kâtip	
Erzurum	Ankara
S. Başak	H. Bulğurlu
	Çorum
	İnzada bulunamadı
Giresun	Kastamonu
A. Tüfekçioğlu	Ş. Kerimzade
Konya	Kocaeli
A. Çilingir	H. Başak
İnzada bulunamadı	Kütahya
	N. Alkin

Kütahya
A. Kavuncu
İmzada bulunamadı

Maras
R. Öksüz

Samsun
İ. Işın

Tokad
M. Özdemir
İmzada bulunamadı

Trabzon
C. Zamangil

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye ile Norveç arasında 22 Mart 1950 tarihinde Ankara'da imzalanan Protokolün onanması hakkında Kanun tasarısı

MADDE 1. — Türkiye ile Norveç arasında mevcut 24 Şubat 1949 tarihli Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarına ek olarak 22 Mart 1950 tarihinde Ankara'da imzalanan Protokol kabul edilmiş ve onanmıştır.

MADDE 2. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

Başbakan
Ş. Günaltay

Devlet Bakanı
Başbakan Yardımcısı
Nihat Erim

Devlet Bakanı
C. S. Barlas

Adalet Bakanı
Fuad Sirmen

Millî Savunma Bakanı
H. Çakır

Dışişleri Bakanı
N. Sadak

Millî Eğitim Bakanı
T. Banguoğlu

Ekö. ve Ticaret Bakanı
Vedat Dicleli

G. ve Tekel Bakanı
Dr. F. Ş. Bürge

Ulaştırma Bakanı
Dr. Kemal Satır

İşletmeler Bakanı
Münir Birsel

İçişleri Bakanı
E. Erişirgil

Maliye Bakanı
İ. R. Aksal

Bayındırlık Bakanı

Sa. ve So. Y. Bakanı
Dr. K. Bayizit

Tarım Bakanı
Cavid Oral

Çalışma Bakanı
Reşat Ş. Sırer

TÜRK HÜKÜMETİ İLE NORVEÇ HÜKÜMETİ ARASINDA 24 ŞUBAT 1949 TARİHİNDE ANKARA'DA AKDOLUNAN ÖDEME ANLAŞMASINA EK PROTOKOL

Türk Hükümeti ile Norveç Hükümeti 7 Eylül 1949 tarihinde Paris'te akdedilen «Avrupa memleketleri arasında Ödeme ve Takas Anlaşmasının tiraj haklarına mütedair hükümlerini nazarı dikkate alarak aşağıdaki hususları kararlaştırmışlardır:

Norveç Hükümetinin Türkiye lehine tanımış olduğu 500 000 ABD dolârlık «tiraj hakkı»nın kullanılabilir bakıyesi 200 000 ABD dolârını aştığı müddetçe bu bakıyenin tutarı Türkiye için, Türkiye ile Norveç arasında 24 Şubat 1949 tarihinde imzalanan Ödeme Anlaşmasının 4 ve 6 ncı maddelerinde derpiş olunan haddin yerine kaim olacaktır. Tiraj hakkının kullanılabilir bakıyesi 200 000 ABD dolârından aşağıya düştüğü veya tamamen tükendiği takdirde Ödeme Anlaşmasının 4 ve 6 ncı maddelerinin uygulanması için nazarı dikkate alınacak had bu maddelerde derpiş olunan had olacaktır.

İşbu Protokol Türkiye ile Norveç arasında 24 Şubat 1949 tarihinde imzalanan Ödeme Anlaşmasının ayrılmaz bir parçası olup aynı yürürlük süresini haiz olacaktır.

22 Mart 1950 tarihinde Ankara'da Fransızca iki nüsha olarak yapılmıştır.

Türk Hükümeti adına
Fatin Rüştü Zorlu

Norveç Kraliyet
Hükümeti adına
Ernest Kroh - Hansen